



Khutbah Aidil Adha

1442H / 2021M



Jabatan Agama Islam Perak (Jaipk)
Kompleks Islam Darul Ridzuan,
Jalan Panglima Bukit Gantang Wahab,
30000 Ipoh, Perak Darul Ridzuan

مَا مِنْ أَيَّامٍ أَعْظَمَ عِنْدَ اللَّهِ وَلَا أَحَبُّ إِلَيْهِ الْعَمَلُ فِيهِنَّ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ الْعَشْرِ

مقصودش: تيدق اد هاري ۲ يڠ لبيه اكوع د سيسي الله دان عمل صالح د دالمش، لبيه دچينتاي اوليهش دري هاري يڠ سقولوه (سقولوه هاري قرتام بولن ذوالحجة).
(حديث رواية احمد)

تندا برشكور اتس سكاللا نعمت كورنيان الهي، كيت امت دكالككن ممقربايقكن تكبير دان تحميد، مولايي صلاة صبح قد 9 ذوالحجة هيڠك صلاة عصر قد 13 ذوالحجة. كيت جوک امت دكالككن مپمبليه بيناتغ ترغن، برتوجوان مبرسيهكن جيوا دان مندكتكن ديري كقد الله ﷺ .

حديث دروايتكن اوليه أمُّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، بهاوا نبي ﷺ برسبدا:

مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ مِنْ عَمَلٍ يَوْمَ النَّحْرِ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ إِهْرَاقِ الدَّمِ، إِنَّهُ لَيَأْتِي
يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقُرُونِهَا وَأَشْعَارِهَا وَأَظْلَافِهَا، وَأَنَّ الدَّمَ لَيَقَعُ مِنَ اللَّهِ بِمَكَانٍ قَبْلَ
أَنْ يَقَعَ مِنَ الْأَرْضِ، فَطَيَّبُوا بِهَا نَفْسًا

مقصودش: "تيدق اد عملن يڠ دلاكون اوليه انق آدم قد هاري النحر (هاري راي عيد الأضحى) يڠ لبيه دچينتاي اوليه الله سلائين درقد منومقهن داره (بيناتغ قربان). سسوغكوهش اي اكن داتغ قد هاري قيامة دغن تندوقش، بولون دان كوكوش دان سسوغكوهش داره ترسبوت اكن سمقاي كقد رضا الله ﷺ سبلوم اي جاتوه كبومي. مك، برسپهكنله جيوا كامو (دغن برقربان)."
(حديث رواية الترمذي)

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات رَحِمَهُمُ اللهُ،

فونچق كسغكوفن ملاكوكن فغوربانن، سباكاي بوقتي كطاعتن كقد فرينته الهي،
اياله قيصة كريلاءن نبي ابراهيم عليه السلام ميمبليه انق يغ دسايجي بكيندا، دمكين
جوگ كريلاءن نبي اسماعيل عليه السلام ميرهكن ليهير اونتوق دسمبليه; فرمان الله ﷺ:

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِيَّيْ أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَأَنْظِرْ مَاذَا تَرَى^ط قَالَ يَتَأْتِيكَ أَفْعَلُ مَا
تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١١٢﴾

مقصودن: (ابراهيم بركات) واهاي انق كو، سسوغكوهش اكو تله مليت دالم ميمغي بهاوا
اكو ميمبليه كامو، مك پاتاكنله اف فندغن كامو. (اسماعيل بركات) واهاي باف كو،
لاكوكنله اف يغ تله دفرينتهكن (الله) كقد مو، دغن كهندق الله، اغكاو اكن منداقتي
اكو اين تركولوغ دالم كالغن اورغ يغ صبر⁴. (سورة الصافات آيات 102)

ملالوئي فريستيو اين، نبي ابراهيم عليه السلام دان نبي اسماعيل عليه السلام
تله ممبوقتيكن صفة، سديا برقربان اف سهاج. الله ﷺ قولاً ممبوقتيكن صفة ٢ مها فغاسيه
– مها فبايغ كقد دوا اورغ همبا يغ بنر ٢ مغمارقن كرضاءن الهي، اقايبلا مغمكتيكن
نبي اسماعيل عليه السلام دغن سايكور كميغ، فرمان الله ﷺ:

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١١٧﴾

مقصودن: دان كامي تبوس انق ايت دغن سايكور سمبلين يغ بسر.

(سورة الصافات آيات 107)

فريستيو اين منجادي داسر دشريعتكن عملن قربان يغ دلاكوكن سمفنا سمبوتن
عيدالأضحى. سلاءين ملاكوكن سمبلين بيناتغ ترنغن، قد حقيقتن، قربان ممباوا معنى
لبيه لواس، مرغكومي ستياف فغوربانن يغ دلاكوكن دي مندكتكن ديري كقد الله ﷺ.

⁴ Ayat Quran



قربان مغاندوغي معنی یغ ساعت لواس، مرغکومي سکنف اسٹیک کھیدوئن سآورغ مسلم. إسلام مغاز کیت اکر سنتیاس سغکوف برقربان، مرغکومي پاوا، هرتا، ماس دان تناک، ترماسوق برقربان کایغین دنیاوي یغ برصفا سمئارا، دي منچاڤاي متلامت یغ ساتو، یاءیت مندکتکن ديري کقد الله ﷻ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

سیدغ جماعه رَحْمَتُ اللهِ،

دنیا کینی دلندا وابق کووید-19، منچاتکن اٹک جاغکیتن دان اٹک کما تین یغ مناکوتکن. کیت مپقسیکن فغوربانن قارا فتوکس د باریسن هادئن یغ دفرتغکوغجوابکن مرغی وابق کووید-19، تردیری درقد اغکوتا تنترا، قولیس دراج ملیسیا، ریللا، جابتن قرتاهنن عوام، جابتن بومبا، جابتن کباجیکن مشارکت، جوک فکاواي ۲ عوام، اکام دان مسجد سرتا بادن ۲ سوکاریللا. فغوربانن قالیغ بسر دبوقتیکن اولیه کاکیتاغن کصیحتن دان فرأوبتن تراوتام مریک یغ مغاندالیکن سچارا لغسوغ قارا فساکیت، مرغکومي توکس ۲ ساریغن، قمریقساغن، راوتن دان مغوروسکن جنازه. مریک له فتوکس باریسن هادئن یغ برهادئن ریسیکو قالیغ تیغکی. کقد الله ﷻ کیت فوهونکن سموک قارا فتوکس باریسن هادئن این دبریکن سبسر-بسر قرلیندوغن دان سموک فغوربانن مریک دتریمبا سباکاي عمل معروف یغ دکورنیاکن کنجرن دنیا-کنجرن اخیره. قلباکاي لغکه فنچکهن دفرکنلکن اونتوق مبندوغ فنولرن وابق. عاقبه درقد لغکه ۲ یغ دکواتکواسکن، سماکین رامای یغ هیلغ فکرجاغن، ترهنتی قرنیاکاغن دان ترفوتوس سومبر فنذاقتن، مپیبن بکیتو رامای یغ مغالمی هیدوف کاءیس فاکي ماکن فاکي. رامای یغ فوتوس باهن ماکن، اد یغ هاش ممفو اونتوق ماکن سکالي سهاری.



منجادي ساتو تغكوغجواب فرض كفاية يغ دواجبكن كائس كيت يغ دكورنياكن
رزقي يغ لبيه، اونتوق ممبتو ساودارا ۲ كيت يغ سدغ براد دالم كسوسهن، برقدومن
حديث رسول الله ﷺ;

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالَّذِي يَشْبَعُ وَجَارُهُ جَائِعٌ

درقد ابن عباس درقد نبی ﷺ: تیدق ترماسوق اورغ مؤمن، اورغ يغ كیغ سمنتارا
تتغكان كلاقرن. (حديث رواية الطبراني: 12579)

سرجان اسلام، اهلي فقه دان اهلي صوفي جلال الدين محمد زومي كتيك دتاش،
اڤاكه بويي موزيك (muzik) يغ دصيفتك حرام دالم اسلام؟ جواڤن بلياو؛ "بويي
سودو دالم قريوق د دافور اورغ كاي يغ ددغري اوليه اورغ ميسكين يغ سدغ كلاقرن"
شيخ عبدالقادر الجيلاني دالم خطبه منصيحتك، "ساتو سواڤ كامو ماسوقن
كدالم قروت اورغ يغ لافر، لبيه بايق درقد مباحونكن سريبو بواه مسجد جامع؛ دان
لبيه بايق دري مبري كسوّة (kiswah) كعبه دغن كامين سوترا؛ دان لبيه بايق دري
اورغ يغ قيام الليل دان ركوع؛ دان لبيه بايق دري برجهاد ملاون ككافيرن دغن قدغ
يغ ترهونوس؛ دان لبيه بايق درقد برقواسا سفنجغ تاهون. جك تفوغ ايت ماسوق
كدالم قروت اورغ يغ لافر، مك اي ممقوپاي چهاي ماتاهاري يغ ترغ بندرغ. سوغكوه
برأونتوغ باكي اورغ يغ مبري ماكن كقد اورغ لافر"

فندميك (pandemik) يغ سدغ برلاكو، ممبوك رواغ لواس اونتوق كيت جوگ،
برقلواغ ملاكوكن فقوربانن دالم قلباكاي بنتوق، سواقيا داقت مريغكن بن تغكوغن
مريك يغ سدغ مهادثي كسوسهن؛ انتارا فرتولوغن يغ بوليه دلاكوكن اياله سومبغن باهن
ماكن، ممبتو مباير بيل ايليكتريك دان اير؛ قارا قميليك رومه دان قريميس (premis)



أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ⁷ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.
وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى.

مسلمين مسلمات يڠ درحمتي الله،

برتقواله كهد الله دغن سبئر-بئر تقوى. سسوغكوهش برجاي له اورغ ۲ يڠ برتقوى
يڠ تنف إستقامه برعمل كتيك سنغ ماهوئون سوسه.

همشير دوا راتوس جوتا فندودوق دنيا تله دجاغكيتي، دان لبيه امفت جوتا اورغ
تله منيغكل دنيا دسببكن فيروس كوفيد-19. واهاي مخلوق الله، فيروس كوروننا يڠ
دناماكن كوفيد-19، جك اغكاو تنترا الله يڠ دكيريمن اونتوق مبنترس كسومبوغن
ماءنسي يڠ تله بكتيو بايق ملاكوكن كروسقن د موك بومي ميليك الله اين، سكراكله
توكس مو، اكر قارا همبا الله يڠ تيدق بردوسا، تيدق منجادي مغمسا كران قربواتن
اورغ ۲ يڠ تله ملاكوكن كظالين. واهاي مخلوق كچيل يڠ سدغ مغمشركن دنيا،
سسوغكوهش اغكاو منجادي بوقتي اكن كواس فنچيقتا يڠ تيدق اد داي كقواتن ماءنسي
اونتوق ملاون مو; قولغله كتمفت فنچيقتا مو دغن تنغ دان هنتيكله سكراسرغن مو
ترهادف كامى يڠ له اين.

يا الله مها فنچيقتا، قد فاكى عيدالأضحى يڠ شهدو اين، كامى قوهونكن، دغن قدرة
مو، دهنتيكن سرغن مخلوق كچيل فيروس كوروننا اين، درقد مغمكغو كهيدوقن هارين
كامى; كامى قوهونكن كهيدوقن كامى دكمباليكن سفرتي بياسا، مبوليهكن كامى بكرجا،
برعباده، ملاكوكن عمرة دان حاج سرتا داقت منزيارهي كدوا-دوا ايبو باف دان ساودارا ۲
توا كامى، اكر تراوبت كسفين مريك يڠ ساعت ريندو ماهو برتمو دغن اتق چوچو.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ الْحَمْدُ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁹، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.
اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ،
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بُلْدَانِ عَامَّةً يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
يا الله، بريله کامي کباء یقن سرتا کبرکتن ددنیا دان دأخیره. فلیهاراله کامی درقد سیقسا
دان عذاب اثی نراک.

يا الله، کورنیاکنله توفیق دان هدایهمو کأتس راج کامی، دولی یغ مها مولیا قدوک
سری سلطان فیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان
أزلن محب الدین شاه المغفور له، دان راج فرمایسوری فیراق دار الرضوان توانکو
زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk Kaum Muslimin